

祝你平安

《明慧传真》增刊
2020年12月19日 第10期

翻墙软件下载
电脑版 <https://git.io/fgp88>
安卓版 <https://git.io/fgm88>



自由门电脑版



自由门安卓版

渡船

热闹的岸边停靠一艘航船
静静地等候多年
“见者有缘”醒目而庄严
不分尊卑贵贱
福祸只在一念间

贪玩的人下船上岸
辗转轮回忘记流年
忽然巨轮起航疾驶如箭
慌乱的人群才想起
错过了回家的机缘

崭新的大陆矗立一座灯塔
默默地照耀多年
“信仰自由”神圣而高洁
不分种族肤色
善恶只在一念间

贪利的人们迷失自我
瘟疫来袭红魔乱世间
觉醒的人们奋力抗争
“真善忍”的光芒照耀人间
千万别再错过救度的机缘



2020年11月14日，在美国首都华盛顿DC，参加制止窃选（Stop the Steal）大游行和集会的民众，带着印有“Trump 2020”（川普2020）字样的帽子表达支持。（摄影：李莎 / 大纪元）

一位老人的700英里心路

过去的经历告诉我们，不能让“1949”在美国重演，不能再重蹈悲剧。

最近在密歇根州大选舞弊听证会上出现了一位华人面孔，她就是刚刚加入美国国籍一年的华裔女士Grace。她说自己非常爱这个国家，才报名做监票员，但她看到很多不可思议的事情，所以要出来作证。很多人被她点赞：“真勇敢！”“华人之光”“公民典范”。

证据会带出更多的证据，吹哨人鼓励更多的吹哨人。越来越多的舞弊真相被揭示出来，震惊了美国人，大家都想为捍卫美国宪政而尽一份力。30年前逃亡美国的大陆作家郑义不希望1949年在中国发生的那一幕在美国重演，不能让共产主义侵占美国。他用两天时间驱车700英里，沿途散发几百份传单。

他在传单中写道：“我是一名作家，30年前离开中国。我知道什么是左派和社会主义。”

郑义说：“我不谙新技术，但发传单还会。想起多年前逃离中共，担着木匠挑子挨家挨户找活儿的流浪本色，决心一个人开车出去。6日晚，我把此打算告



12月12日，作家郑义在希望之声视频节目中。

诉友人，Gmail居然发不出去，后来连空白信都发不出去了。因为我在传单中写了4个‘战斗’——为自由而战！为美国而战！为川普而战！为华盛顿、林肯开创的伟大事业而战！”

沿途，很多人在接受传单时，向这位东方面孔的白胡子老头竖起大拇指。途中看到美国的变化，他感慨万千：“路过圣玛利亚

山大学时天已黑尽。这是一座200多年历史的著名天主教大学，排名很靠前。山巅的鑒金圣母雕像在灯光照射下金光闪闪。我开车进去发了几张传单。据说这座学校也支持‘黑命贵’运动。我只是很好奇：师生们会掀翻那座大学得以命名的圣母像吗？”

回家后他接着写道：“邮件被封但评论还上得去，请网友们帮我转发。明天我准备再印些传单去其他州。美国宪法的起始句是‘我们人民’，而不是‘我们各州’。在任何艰难复杂的局面下，最可靠的是直接诉诸人民。我能力很小，但愿意试着做点小事。” 大纪元

昨日的忏悔与今日的守望

“我们绝不会让中共像控制中国人民那样控制美国”



左图：11月14日，挺川大游行，民众手举“拜登=共产主义”的牌子。



上图：12月12日，华盛顿挺川大游行，民众手举“美国媒体被中共染红，成为中共代言人”的标语。

1921年出生于美国的李敦白曾加入美国共产党。二战期间被派往中国战区，因热情向往中共鼓吹的革命事业，1946年留在延安，任新华社总社英语专家。抵达延安当天见到毛泽东，他逐渐为延安的中共核心领导成员服务。不久加入中共，成为中共组织中的第一个美国人。他曾在中央广播事业局担任外籍专家，并参加《毛泽东选集》的翻译。

但是，迷恋中共的李敦白因外国间谍案两次被关在秦城监狱长达16年。李敦白是一个典型的左翼青年，当他读了被中共杜撰出来的焦裕禄事迹时，痛恨自己过着优裕的生活。文革中他成为风云人物，参加过批判王光美、陆定一、周扬、

梅益等人的批斗会，成了毛泽东身旁最革命的西方人，洋人造反派的符号。

然而，美好的“被中共解放”的感觉不久便被丑恶的暴力和派系斗争驱散，李敦白终于禁不住上台演讲：“如果我们对待意见不合的人比走资派还要狠，那我们当初又有什么正当理由去夺权呢？”“用暴君对付无辜人民的手段来对付和我们一样的百姓？我觉得可耻，非常可耻！”很快他被

打成特务投入监狱。十年铁窗之后，他回到了美国故土。

2016年，李敦白在接受美国之音采访时说：“不但文革是错误的，整个无产阶级专政理论根本就不对。你说通过专政可以达到最高级的民主，实际上，你通过专政，获得了更多的专政，只有推翻专政才能有民主。”

李敦白在《红幕后的洋人：李敦白回忆录》中说，他跟其他人一样走上共产主义道路是希望建立一个更好的新世界，但是他见证了罪恶，与罪恶并存，某些情况下他还曾参与其中。“这让今天的我感到耻辱和羞愧。”

但是，共产邪灵仍然要变换花样地迷惑美国人。美国国家情报局局长拉特克里夫日前在《华尔街日报》刊文说：“中共对当今的美国构成了最大的威胁，这是自第二次世界大战以来对全世界的民主与自由构成的最大威胁。”美国著名律师鲍威尔明确指出，中共投入了大量资金操控本次大选，来自中国、香港、伊朗、塞尔维亚的黑客参与了本次选票欺诈。

来自堪萨斯的瑞贝卡在响应全球退党服务中心发起的“打倒中共恶魔”征签时说：“我们绝不会让中共像控制中国人民那样控制美国。我们同中国人民站在一起，我们希望他们能够获得自由！我们绝不会允许他们在这里做同样的事情！我的曾祖父那一代曾经在美国独立战争中浴血奋战，我们这一代美国人将在现在这场战役中保卫美国！”

明慧网

声音 拯救美国

美国大选到了关键时刻，人类将何去何从？全世界都在关注这场正邪大战，美国及大陆的“墙民”们都在发出捍卫人类价值与信仰的心声。

“华盛顿建立了美国，川普挽救了美国！墙内‘韭菜’的一赞一转也是对世界的贡献。”“越来越感觉川普总统是天选之人！他的使命就是来降

妖伏魔的！”“如果重演1949，中共绝对被中国人民赶到西伯利亚去了，谁还会再上当？！”

一位网友在YouTube评说：“《护宪演讲》是川普总统最重要的讲演，没有之一，文韬可能不如《我有一个梦想》，武略可能不如南北战争中的葛底斯堡大战，但对美国而言，生死攸关。甚至可以认为，川普总统的任期才刚开始，因为战斗正式打响！历

史如何评说？除了敬畏上帝，他是当代最护宪护国的美国总统。”

韩华评论：“古往今来，无论是唐太宗的玄武门之变、明永乐大帝的靖难之役、清圣祖康熙的智擒鳌拜，还是林肯总统的乱中平叛，无不书写着天选明君的超强睿智与决绝勇气。邪不压正，2020年正邪大战，神选之人与神的信仰者们必将再行神迹，再创辉煌。”

大纪元

至暗时刻 如有神助

华盛顿将军的雪地祈祷感动了村民，艾森豪威尔的善念让他躲过了希特勒的暗杀。



油画《乔治·华盛顿在福吉谷的祷告》

孔子周游列国，到了卫国匡城，当地人误以为是曾侵犯过他们的恶人阳虎，把孔子包围了5天，孔子一直神态自若地弹琴唱歌。听到孔子优雅的琴声后，觉得弹琴的一定不是坏人，人们自动退去。成语“临危不惧”“圣人之勇”也由此而来。

孔子知天命，琴声亦如其人，百姓能从琴声中分辨出好坏。古今中外的道理都是一样的，善的力量能打动人心。1777年的美国独立战争中，华盛顿将军在最危难的时刻雪地祈祷，感动了周围的百姓。

那个冬天，在福吉谷休养生息的美国大陆军经历了战争中最惨淡岁月，士兵们饥寒交迫，但坚信正义的华盛顿从未丧失过信心。他常常一个人骑着白马，独自走进人迹罕至的密林深处。森林里白雪茫茫，风吹过卷起雪花打到脸上，刺骨的寒冷。将军在雪地里单膝跪下，双手合握，姿态谦卑而虔诚地和上天沟通，和空冥之中看护这片土地的神灵对话，为这支患难中的军队，为这个处在战火之中的、地球上最年轻的国家，向上苍祈祷，祈求神灵慈悲庇佑！

一天，一位效忠英王、反对华盛顿大陆军的磨坊主经过森林，看见华盛顿独自跪在雪地里，姿态凝固地持续地虔诚祈祷，全然不顾风雪的吹打。这一幕，彻底地改变了他，他回家向妻子讲述这一幕时，流下了感动的热泪，他还把这一消息告诉乡邻。磨坊

主们心头充满了歉意与敬意，他们开始向军营送粮食，让华盛顿和大陆军度过了艰难岁月。

艾森豪威尔的善念则让他躲过一场希特勒精心布置的暗杀。艾森豪威尔是二战时期盟军的最高统帅，雪天路遇一对老人汽车坏了，心生善念送老人回家，因改变路线，躲过了一场生死劫。艾森豪威尔也是一位坚信神的总统，1949年中共取得政权，他筹组了北大西洋公约组织，遏止共产势力西进。1956年，他认可国会决议，将“我们信仰上帝”作为美国国家格言，就是为了时常提醒人们信仰上帝。

今天，川普总统要带领美国回归信神的正道，在正邪大战的至暗时刻，他多次表示“我们绝不退缩”，并得到民众和议员们的强大支持。2017年6月，川普在自由大学毕业典礼上发表演讲时说：“从来就没有任何一件值得做的事是能轻易实现的。”“当人们将自己的信仰付诸行动时，美国会变得更好。只要我是你们的总统，就没有人能阻止你们实践和传播自己心中的信仰。我们将永远捍卫所有美国人向上帝祈祷的权利，我们将永远听从上帝的教诲。”

大纪元

神看人心，真心声明“三退”，
真名、化名、小名皆可。

用翻墙软件登录退党网站：
tuidang.epochtimes.com

福
报

这可真灵呀！

一次，我在广场门口向一对老夫妻讲法轮功真相，老两口都认可“法轮大法好，真善忍好”，都同意退出加入过的中共组织。送给他们“九字真言”护身符，老太太不敢要，说怕别人看见。老头儿问放哪儿，我说放衣兜里就行。老头儿接过去说：“这怕啥？”就放在了上衣兜里。然后，到旁边溜达去了。我继续和老太太讲真相。

一会老头儿回来了，问我：“这东西真灵啊？”我说：“不灵给你干啥？”他看我没明白，着急地跟老太太说：“你看我耳鸣多长时间了？吃多少药啊？也没好。可刚才就好了。”又问我：“这是真的是假的？”我笑了：“你耳鸣我也不知道啊。你好没好，我也不知道。只有你自己知道。”

他一跺脚：“好了，真好了，耳朵里清清楚楚的。”他高兴得无法形容。

我说：“法轮大法就是来救人的。中共宣传无神论，不让咱信神，不让人相信善恶有报，坏事做绝，老天能不怒吗？能不灭它吗？不退出来就受它牵连，退了老天就帮你抹去发过的毒誓，你就能得到神的保护。现在已经有3.68亿人退党、退团、退队了。”明慧网

诚念大法好 武汉肺炎消

“九字真言”是宇宙的真理，诚心诵念时能同化宇宙正能量，防止外邪入侵。

最近，疫情又开始严重起来，多地封城。您知道吗，在武汉肺炎肆虐的危难时刻，好多人得不到救治，诚念“九字真言”却神奇地缓解或痊愈。因为“九字真言”是宇宙的真理，当人们诚心诵念时心生善念，直接获取宇宙中的正向能量，防止外邪入侵。

二表姐这回真信了

一位法轮功学员说，她二表姐在乡政府工作，平时受中共毒害较深，家里亲人修炼法轮功身心受益，她却置若罔闻，给她讲法轮功真相也似信非信，似听非听。今年1月6日，她去小区药店买药，和服务员面对面聊了半个多小时，事后证实该服务员感染了武汉肺炎。她回家第二天就出现发烧，干咳，胸闷，全身疼痛等症状。

这种状况持续了大概四五天，天天低烧，吃药也不见好转。二表姐自己偷偷跑去医院做了CT透视，显示肺里都是白色斑点，这可把她吓坏了。这时，修炼法轮功的五姑打来电话，告诉她诚心念诵“法轮大法好，真善忍好”，即可遇难呈祥，消灾解难，并一再叮嘱她要诚心念诵。

这回二表姐照做了，奇迹出现了！当天就不咳了，第二天憋气、难

受的症状消失了，第三天退烧了，体温恢复正常了。二表姐高兴地告诉五姑，念“法轮大法好”救了她的命。经过这一次生死劫难，她由衷地感谢法轮功，真心相信“法轮大法好，真善忍好！”

武汉女研究生的感恩

下面是一女研究生的真实经历：今年1月17日我从武汉学校返家并居家隔离。当时武汉肺炎已全面爆发，我的导师已被确诊。回家半个月后，我突然出现咳嗽，发烧、呼吸不畅，拉肚子等症状，浑身肌肉酸痛，和武汉肺炎的症状极其相似。突如其来的变化让我惊恐万分，我真的“中招”了！可怕的后果在等着我！姥姥修炼法轮大法，她鼓励我真心念“法轮大法好，真善忍好”，一定能转危为安。我诚心按姥姥说的做，不多久，全身病痛就全部消失了。我心里对大法的感恩无以言表，谢谢法轮大法师父为我祛除瘟疫，帮我躲过这场劫难。

危难时刻“九字真言”救命

秀珍是辽宁省某乡镇官员的家属，今年3月武汉肺炎蔓延到当地，



仙童送福
吉祥入户
大疫不侵
人人安渡

她开始发烧，咳嗽，胸闷，呼吸困难，非常难受，但因为害怕被隔离，不敢去医院，就一直挺着。一天晚上，她发烧、咳嗽得很厉害，几乎就要断气，觉得自己不行了。这时，她想起了法轮功学员曾告诉她的救命口诀，就在心里默念“法轮大法好，真善忍好”。刚念了两遍，呼吸就顺畅了，她愈加诚心念诵，第二天不烧了，咳嗽也好了，胸也不闷了，就彻底好了。病好后她专程找到法轮功学员，千恩万谢大法的救命之恩。

明慧网



我家的玉米 台风刮不倒

今年9月5日晚，我们黑龙江这里突然刮起了台风，有八九级大风夹杂着大雨，下了两天两夜才停，树林里的小树都倒了，玉米就别提了。

我们村子大多数人家的玉米都倒了，而且都被刮折了，一片片地趴在地上。

别人告诉我说我家的三片地都没倒。我和丈夫骑上电动车去看，果然三片玉米地一棵玉米都没倒，只是刮歪了一点，挨着我家玉米地的别人家的玉米齐刷刷地都倒下了。

真是太神奇了！不是亲眼看到，谁能相信呢？更神奇的是那些真心信大法好、“三退”过的乡亲的玉米也没倒！我向丈夫由衷地说：“这一切都是师父给予的，我们感谢师父吧！是师父保护了我们！”

明慧网